

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 31.630/3

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, derde kamer, op 7 mei 2001 door de Minister van Volksgezondheid verzocht haar van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot vaststelling van de bijzondere criteria voor de erkenning van geneesheren-specialisten houders van de bijzondere beroepstitel in de functionele, sociale en professionele revalidatie van mindervaliden, alsook van de stagemeesters en stagediensten in de functionele, sociale en professionele revalidatie van mindervaliden", heeft, na de zaak te hebben onderzocht op de zittingen van 24 september 2001 en 30 oktober 2001, op laatstvermelde datum het volgende advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 31.630/3

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, troisième chambre, saisi par la Ministre de la Santé publique, le 7 mai 2001, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "fixant les critères spéciaux d'agrément des médecins spécialistes porteurs du titre professionnel particulier en réadaptation fonctionnelle, sociale et professionnelle des handicapés, ainsi que des maîtres de stage et des services de stage en réadaptation fonctionnelle, sociale et professionnelle des handicapés", après avoir examiné l'affaire en ses séances des 24 septembre 2001 et 30 octobre 2001, a donné, à cette dernière date, l'avis suivant :

STREKKING VAN HET ONTWERP

Artikel 2 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de lijst van bijzondere beroepstitels voorbehouden aan de beoefenaars van de geneeskunde, met inbegrip van de tandheelkunde, somt de bijzondere beroepstitels op die voorbehouden zijn aan artsen die reeds houder zijn van één van de bijzondere beroepstitels opgesomd in artikel 1 van dat besluit. Tot de bijzondere beroepstitels opgesomd in artikel 2 hoort de beroepstitel van geneesheer-specialist "in de functionele en professionele revalidatie van gehandicapten".

Het voor advies voorgelegde ontwerp van ministerieel besluit strekt ertoe de voorwaarden vast te stellen waaraan een arts moet voldoen om erkend te worden en erkend te blijven voor het dragen van de bijzondere beroepstitel van geneesheer-specialist "in de functionele, sociale en professionele revalidatie van gehandicapten".

De erkenning die het recht geeft om zich te beroepen op de laatstgenoemde bijzondere beroepstitel kan verleend worden aan geneesheren-specialisten die reeds houder zijn van één van de bijzondere beroepstitels opgesomd in artikel 1, 1°, van het ontwerp - zijnde een aantal van de beroepstitels bedoeld in artikel 1 van het voornoemde koninklijk besluit van 25 november 1991.

De kandidaten dienen een specifieke opleiding te hebben gevolgd die bestaat uit een stage die overeenkomt met twee jaar voltijdse prestaties. Zij dienen tevens een mededeling te hebben gedaan op een wetenschappelijke vergadering of een artikel in een wetenschappelijk tijdschrift te hebben gepubliceerd.

De bijzondere beroepstitel wordt verleend voor één of meer categorieën van handicaps, welke moeten overeenstemmen met de basisspecialiteit van de betrokken arts.

Het ontwerp bepaalt tevens de voorwaarden voor het behoud van de erkenning.

Het ontwerp stelt voorts de criteria vast voor de erkenning van de betrokken stagemeesters en stagediensten.

Ten slotte voorziet het ontwerp in een aantal overgangsmaatregelen.

ALGEMENE OPMERKINGEN

.../...

1. Volgens de vigerende tekst van artikel 2 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de lijst van bijzondere beroepstitels voorbehouden aan de beoefenaars van de geneeskunde, met inbegrip van de tandheelkunde, luidt de betrokken beroepstitel : geneesheer-specialist "in de functionele en professionele revalidatie van gehandicapten". In het ontwerp daarentegen wordt de volgende beroepstitel vermeld : geneesheer-specialist "in de functionele, sociale en professionele revalidatie van gehandicapten".

Inmiddels is bij de Raad van State een ontwerp van koninklijk besluit voor advies voorgelegd, strekkend tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 november 1991 ⁽¹⁾. Volgens artikel 2 van dat ontwerp zal de bestaande beroepstitel worden vervangen door die welke in het voorliggende ontwerp wordt gebruikt .

De stellers van het ontwerp dienen ervoor te waken dat het voorliggende ontworpen besluit niet eerder in werking treedt dan het besluit waarbij de beroepstitel wordt aangepast.

2. Het ontwerp moet worden nagezien wat betreft de eenvormigheid in de omschrijving van de beroepstitel. Meer bepaald wordt in de volgende bepalingen een benaming gebruikt die niet helemaal overeenstemt met die welke door de stellers van het ontwerp beoogd wordt :

- opschrift : in de Nederlandse tekst wordt tweemaal het woord "mindervaliden" in plaats van "gehandicapten" gebruikt ;
- artikel 1, § 1, 2°, en artikel 2, eerste lid : de precisering dat het gaat om de revalidatie "van gehandicapten" ontbreekt ;

⁽¹⁾ Ontwerp van koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de lijst van bijzondere beroepstitels voorbehouden aan de beoefenaars van de geneeskunde, met inbegrip van de tandheelkunde. De betrokken adviesaanvraag is bij de afdeling wetgeving ingeschreven onder nummer 32.354/3.

- artikel 3, derde streepje, en artikel 4, § 1, inleidende zin, en 2° : zelfde opmerking, doch enkel wat betreft de Nederlandse tekst;
- opschrift van hoofdstuk IV : in de Franse tekst ontbreekt het woord "sociale".

3. Op dit ogenblik bestaat een systeem van erkenning van geneesheren-specialisten "in de revalidatie inzake sociale reclassering van mindervaliden" door de minister die de volksgezondheid in zijn bevoegdheid heeft. De desbetreffende regeling, vastgesteld ter uitvoering van de wet van 16 april 1963 betreffende de sociale reclassering van de minder-validen, maakt het voorwerp uit van het koninklijk besluit van 6 maart 1968 tot vaststelling van de modaliteiten en voorwaarden van erkenning van de geneesheren-specialisten in de revalidatie, inzake sociale reclassering van de minder-validen, en van het koninklijk besluit van 20 december 1978 tot goedkeuring van de criteria voor stage en beoefening van de revalidatie, met het oog op de erkenning van geneesheren-specialisten in de revalidatie op het gebied van de sociale wederaanpassing van de minder-validen.

Gevraagd naar het lot van die regeling, heeft de gemachtigde ambtenaar verklaard dat het de bedoeling is ze af te schaffen. De erkenning van de betrokken geneesheren-specialisten zal voortaan verlopen volgens de algemene procedure, bedoeld in het koninklijk besluit van 21 april 1983 tot vaststelling van de nadere regelen voor de erkenning van geneesheren-specialisten en van huisartsen, genomen ter uitvoering van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, en niet langer via een eigen erkenningscommissie en commissie van beroep, opgericht bij het voornoemde koninklijk besluit van 6 maart 1968.

Het ontwerp dient dan ook te worden aangevuld met een artikel dat in de opheffing van de twee voornoemde koninklijke besluiten voorziet.

4. In de Franse tekst van het ontwerp is nu eens sprake van "agrément", dan weer van "agrération", alsmede van "service reconnu" en "service agréé". De terminologie dient eenvormig te worden gemaakt, en in elk geval moet de term "reconnu" vervangen worden door de term "agréé".

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

1. In het eerste lid van de aanhef dient het opschrift van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 thans te worden aangepast aan de vervanging van dat opschrift bij de wet van 10 augustus 2001. Men schrijve dus : "koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen".
2. In het vijfde lid, waarin verwezen wordt naar artikel 2 van het koninklijk besluit van 25 november 1991, moet ook melding gemaakt worden van de wijzigende koninklijke besluiten van 12 maart 1997 en 11 april 1999. Er zal bovendien melding gemaakt moeten worden van het ontworpen koninklijk besluit dat voorziet in nieuwe wijzigingen van het koninklijk besluit van 25 november 1991 (zie hiervóór, algemene opmerking 1).
3. Het koninklijk besluit van 16 maart 1999, waarnaar wordt verwezen in het zesde lid, bevat geen autonome bepalingen, doch enkel bepalingen die wijzigingen aanbrengen in het koninklijk besluit van 21 april 1983, waarnaar wordt verwezen in het vierde lid. De verwijzing naar dat besluit van 16 maart 1999 moet dan ook weggelaten worden.
4. In het achtste lid kunnen het nummer en de datum van het voorliggende advies vermeld worden.

Artikel 1

1. In paragraaf 2, eerste lid, wordt de duur bepaald van de stage die moet worden gevolgd in het kader van de vereiste specifieke opleiding.

Gelet op de bevoegdheidsverdeling tussen de federale overheid en de gemeenschappen, verdient het aanbeveling de minimale duur van de stage vast te stellen ("een stage die overeenstemt met voltijdse prestaties van ten minste twee jaar"). Het staat immers aan de gemeenschappen om de opleiding te regelen, en dus ook om de duur zelf ervan vast te stellen.

2. In paragraaf 2, tweede lid, is sprake van een erkenning "voor de functionele, sociale en professionele revalidatie van motorische handicaps", en van een erkende stagedienst "voor functionele, sociale en professionele revalidatie van motorische handicaps".

Op vraag van de Raad van State heeft de gemachtigde ambtenaar verduidelijkt dat de revalidatie voor motorische handicaps overeenstemt met de "motorische revalidatie", bedoeld in artikel 2, tweede lid, vierde streepje.

Wat de specifieke erkenning voor de functionele, sociale en professionele revalidatie voor motorische handicaps betreft, wordt dan ook in eerste instantie verwezen naar de hiernavolgende opmerking 1 bij artikel 2. In het licht van het gevolg dat aan die opmerking wordt gegeven, zal ook artikel 1, § 2, tweede lid, moeten worden aangepast.

Artikel 2

1. Volgens het eerste lid kan de bijzondere beroepstitel enkel verleend worden "voor die categorie(ën) handicaps die overeenstem(t)(men) met de basisspecialiteit waarin de aanvrager erkend is". Voorts is sprake van een "aanvraag tot erkenning" in meer dan één categorie.

Zoals die bepaling geredigeerd is, wekt ze de indruk dat de erkenning uitdrukkelijk betrekking heeft op de beroepstitel van geneesheer-specialist in de functionele, sociale en professionele revalidatie voor één of meer welbepaalde categorieën van handicaps. Dit zou er dan op neerkomen dat er niet één bijzondere beroepstitel is, maar evenveel beroepstitels als er categorieën zijn. Die interpretatie strookt echter niet met de bedoeling van de stellers van het ontwerp, zoals die o.m. kan afgeleid worden uit het

.../...

reeds vermelde ontwerp tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 november 1991 (adviesaanvraag 32.354/3).

De Raad van State vraagt zich af of niet bedoeld is dat uit de band met een bepaalde basisspecialiteit van rechtswege volgt dat de erkenning van de bijzondere beroepstitel in de functionele, sociale en professionele revalidatie van gehandicapten beperkt is tot het soort revalidatie die verband houdt met die basisspecialiteit. Indien die interpretatie juist is, zou het eerste lid van artikel 2 kunnen herschreven worden als volgt :

"De erkenning van de bijzondere bekwaamheid in de functionele, sociale en professionele revalidatie van gehandicapten heeft slechts betrekking op de categorie handicaps die overeenstemt met de basisspecialiteit waarin de aanvrager erkend is. De erkenning kan evenwel betrekking hebben op meer dan één categorie, voorzover de betrokken arts voor elke categorie in één of meer stagediensten, erkend overeenkomstig artikel 5, een opleiding gevolgd heeft die overeenstemt met een voltijdse opleiding van ten minste één jaar."

2. In het tweede lid worden de categorieën handicaps opgesomd.

Mede in het licht van opmerking 1, zou duidelijkheidshalve gepreciseerd moeten worden welke categorie verbonden is met welke basisspecialiteit.

Artikel 3

In de inleidende zin is er geen volledige formele overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst ("Om zijn erkenning als houder ... te behouden" / "Pour rester agréé, le médecin ... doit").

Artikel 4

1. In paragraaf 1, 1° en 2°, en in paragraaf 2 bedoelt men volgens de gemachtigde ambtenaar met de "dienst (voor) revalidatie" een stagedienst erkend overeenkomstig artikel 5.

De tekst zou beter in die zin gepreciseerd worden.

2. In paragraaf 2 kunnen de woorden "naar rata van maximum één kandidaat voorzover hij beschikt over een medewerker, die voltijds ..." beter vervangen worden door "naar rata van één kandidaat per medewerker die voltijds ...".

Artikel 5

In de inleidende zin schrijve men : "Om als stagedienst in de functionele, sociale en professionele revalidatie van gehandicapten te worden erkend, moet de dienst :".

Artikel 6

1.1. In paragraaf 1 wordt melding gemaakt van de erkenning voor het dragen van twee beroepstitels onder toepassing van vroegere regelingen : de erkenning als "geneesheer-specialist in de revalidatie inzake sociale reclassering van de mindervaliden, volgens de oude benaming", en de erkenning als "geneesheer-specialist houder van de bijzondere beroepstitel in de functionele en professionele revalidatie van de mindervaliden".

De eerstgenoemde beroepstitel is kennelijk die welke bedoeld is in het hiervóór genoemde koninklijk besluit van 6 maart 1968 tot vaststelling van de modaliteiten en voorwaarden van erkenning van de geneesheren-specialisten in de revalidatie, inzake sociale reclassering van de minder-validen (zie algemene opmerking 3). Het verdient aanbeveling uitdrukkelijk naar dat koninklijk besluit te verwijzen, in plaats van te verwijzen naar "de oude benaming".

De tweede beroepstitel lijkt die te zijn, welke bedoeld is in het vigerende artikel 2 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 ⁽²⁾. Ook hier kan best uitdrukkelijk naar de voornoemde bepaling verwezen worden.

1.2. Nog in paragraaf 1 wordt bepaald dat een arts die houder is van een van de in die bepaling genoemde erkenningen, "zijn erkenning (behoudt) mits hij voldoet aan de voorwaarden gesteld in artikel 3 van dit besluit".

Uit de toelichting door de gemachtigde ambtenaar blijkt dat deze overgangsbepaling zo moet worden begrepen dat de houders van een erkenning tot het dragen van een oude beroepstitel van rechtswege erkend worden als dragers van de nieuwe beroepstitel, en dat ze die nieuwe beroepstitel mogen blijven dragen mits ze voldoen aan de voorwaarden van het genoemde artikel 3.

Die bedoeling dient duidelijker tot uiting te worden gebracht.

1.3. Rekening houdend met opmerkingen 1.1 en 1.2, kan paragraaf 1 beter geredigeerd worden als volgt :

"§ 1. De arts die op het ogenblik van de inwerkingtreding van dit besluit erkend is als geneesheer-specialist in de revalidatie inzake sociale reclassering van de mindervaliden, met toepassing van het koninklijk besluit van 6 maart 1968 tot vaststelling van de modaliteiten en voorwaarden van erkenning van de geneesheren-specialisten in de revalidatie, inzake sociale reclassering van de mindervaliden, of als geneesheer-specialist in de functionele en professionele revalidatie van gehandicapten, in de zin van artikel 2 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de lijst van bijzondere beroepstitels voorbehouden aan de beoefenaars van de geneeskunde, met inbegrip van de tandheelkunde, zoals die bepaling luidde vóór de wijziging ervan bij het koninklijk besluit van ... ⁽³⁾, wordt van rechtswege erkend voor het dragen van de bijzondere beroepstitel bedoeld in dit besluit. Hij behoudt die erkenning, mits hij voldoet aan de voorwaarden bepaald in artikel 3 van dit besluit."

(2) In de Nederlandse tekst moet dan wel geschreven worden : "in de functionele en professionele revalidatie van gehandicapten".

(3) Bedoeld wordt het ontworpen koninklijk besluit dat bij de Raad van State gekend is onder nummer 32.354/3 (zie de algemene opmerking 1).

2. Paragraaf 2 kan beter geredigeerd worden als volgt :

"De geneesheer-specialist die, overeenkomstig punt 6 van de bijlage bij het koninklijk besluit van 20 december 1978 tot goedkeuring van de criteria voor stage en beoefening van de revalidatie, met het oog op de erkenning van geneesheren-specialisten in de revalidatie op het gebied van de sociale wederaanpassing van de minder-validen, door de erkenningscommissie voor geneesheren-specialisten in de revalidatie is aanvaard als stagemeeester, mag die functie verder blijven uitoefenen, voorzover hij binnen de termijn van een jaar na de inwerkingtreding van dit besluit een aanvraag indient om erkend te worden als stagemeeester, overeenkomstig artikel 4 van dit besluit."

3. Voorzover de in paragraaf 3 genoemde koninklijke besluiten van 6 maart 1968 en 20 december 1978 reeds in voorgaande bepalingen van het ontworpen besluit vermeld zullen zijn, is het niet nodig die besluiten hier nog met hun volledig opschrift te vermelden. Men schrijve dan : "... volgens de bepalingen van de voornoemde koninklijke besluiten van 6 maart 1968 en 20 december 1978".

PORTEE DU PROJET

L'article 2 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 établissant la liste des titres professionnels particuliers réservés aux praticiens de l'art médical, en ce compris l'art dentaire, énumère les titres professionnels particuliers réservés aux médecins qui sont déjà titulaires d'un des titres professionnels particuliers prévus à l'article 1^{er} de cet arrêté. Parmi les titres professionnels particuliers énumérés à l'article 2, se trouve le titre professionnel de médecin spécialiste "en réadaptation fonctionnelle et professionnelle des handicapés".

Le projet d'arrêté ministériel soumis pour avis tend à fixer les conditions auxquelles un médecin doit répondre pour obtenir et conserver l'agrément lui permettant de porter le titre professionnel particulier de médecin spécialiste "en réadaptation fonctionnelle, sociale et professionnelle des handicapés".

L'agrément conférant le droit à se prévaloir de ce dernier titre professionnel particulier peut être accordé aux médecins spécialistes qui sont déjà titulaires de l'un des titres professionnels particuliers énumérés à l'article 1^{er}, 1^o, du projet - c'est-à-dire de certains des titres professionnels visés à l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 précité.

Les candidats doivent avoir suivi une formation spécifique qui consiste en un stage correspondant à deux ans de prestations à temps plein. Ils doivent en outre avoir présenté une communication à une réunion scientifique ou avoir publié un article dans une revue scientifique.

Le titre professionnel particulier est accordé pour une ou plusieurs catégories de handicaps devant relever de la spécialité de base du médecin concerné.

Le projet fixe également les conditions de maintien de l'agrément.

Il établit par ailleurs les critères d'agrément des maîtres de stage et des services de stage concernés.

Enfin, le projet comporte un certain nombre de dispositions transitoires.

OBSERVATIONS GENERALES

.../...

1. Selon le texte en vigueur de l'article 2 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 établissant la liste des titres professionnels particuliers réservés aux praticiens de l'art médical, en ce compris l'art dentaire, le titre professionnel en question est libellé comme suit : médecin spécialiste "en réadaptation fonctionnelle et professionnelle des handicapés". Le projet fait par contre état du titre professionnel suivant : médecin spécialiste "en réadaptation fonctionnelle, sociale et professionnelle des handicapés".

Dans l'intervalle, le Conseil d'Etat a été saisi d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal visant à modifier l'arrêté royal du 25 novembre 1991 ⁽⁴⁾. L'article 2 de ce projet prévoit de remplacer le titre professionnel existant par le titre employé dans le présent projet.

Les auteurs du projet devront veiller à ce que le présent arrêté en projet n'entre pas en vigueur avant l'arrêté adaptant le titre professionnel.

2. Il conviendra de revoir le projet en ce qui concerne l'uniformité de la définition du titre professionnel. Plus précisément, les dispositions suivantes ont recours à une dénomination qui ne concorde pas parfaitement avec celle que visent les auteurs du projet :

- intitulé : il est question à deux reprises de "mindervaliden" au lieu de "gehandicaptten" dans le texte néerlandais;
- article 1^{er}, § 1^{er}, 2°, et article 2, alinéa 1^{er} : il conviendra de préciser qu'il s'agit de la réadaptation "des handicapés";

(4) Projet d'arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 25 novembre 1991 établissant la liste des titres professionnels particuliers réservés aux praticiens de l'art médical, en ce compris l'art dentaire. Cette demande d'avis est inscrite à la section de législation sous le numéro 32.354/3.

- article 3, troisième tiret, et article 4, § 1^{er}, phrase introductive, et 2° : même remarque, concernant toutefois le seul texte néerlandais;
- intitulé du chapitre IV : le mot "sociale" fait défaut dans le texte français

3. Il existe actuellement un régime d'agrément des médecins spécialistes "en réadaptation en matière de reclassement social des handicapés" par le ministre qui a la santé publique dans ses attributions. Ce régime, établi en exécution de la loi du 16 avril 1963 relative au reclassement social des handicapés, est inscrit dans l'arrêté royal du 6 mars 1968 fixant les modalités et conditions d'agrément des médecins-spécialistes en réadaptation en matière de reclassement social des handicapés, et dans l'arrêté royal du 20 décembre 1978 approuvant les critères de stage et de pratique de la réadaptation, en vue de l'agrément des médecins spécialistes en réadaptation en matière de reclassement social des handicapés.

A la question de savoir ce qu'il adviendra de ce régime, le fonctionnaire délégué a répondu que l'on envisage de l'abroger. L'agrément des médecins spécialistes concernés s'effectuera désormais selon la procédure générale visée par l'arrêté royal du 21 avril 1983 fixant les modalités de l'agrément des médecins spécialistes et des médecins généralistes, pris en exécution de l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé, et non plus par l'intermédiaire d'une commission d'agrément et d'une commission d'appel spécifiques, instituées par l'arrêté royal du 6 mars 1968 précité.

Il conviendra par conséquent de compléter le projet en y insérant un article prévoyant l'abrogation des deux arrêtés royaux précités.

4. Dans le texte français du projet, il est tantôt question d'"agrément", tantôt d'"agrément", ainsi que de service "reconnu" ou "agrée". Il conviendrait d'uniformiser la terminologie et, en tout cas, de remplacer le terme "reconnu" par le terme "agrée".

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

1. Dans le premier alinéa du préambule, il y a lieu d'adapter actuellement l'intitulé de l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 au nouvel intitulé que lui a substitué la loi du 10 août 2001. On écrira donc : "arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé".

2. Le cinquième alinéa, qui se réfère à l'article 2 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991, devra également viser les arrêtés royaux modificatifs des 12 mars 1997 et 11 avril 1999. Il conviendra en outre de mentionner l'arrêté royal en projet prévoyant d'apporter de nouvelles modifications à l'arrêté royal du 25 novembre 1991 (voir, ci-dessus, l'observation générale 1).

3. L'arrêté royal du 16 mars 1999, auquel se réfère le sixième alinéa, ne comporte aucune disposition autonome, mais uniquement des dispositions modifiant l'arrêté royal du 21 avril 1983, dont il est question au quatrième alinéa. La référence à l'arrêté du 16 mars 1999 précité devra dès lors être omise.

4. Le huitième alinéa pourra mentionner le numéro et la date du présent avis.

Article 1^{er}

1. Le paragraphe 2, alinéa 1^{er}, fixe la durée du stage qu'il faut accomplir dans le cadre de la formation spécifique obligatoire.

Etant donné la répartition des compétences entre l'autorité fédérale et les communautés, il est recommandé de fixer la durée minimale du stage ("un stage correspondant à des prestations à temps plein d'au moins deux ans"). Il appartient en effet

.../...

aux communautés d'organiser la formation et, partant, d'en déterminer la durée proprement dite.

2. Au paragraphe 2, alinéa 2, il est question d'une agréation "pour la réadaptation fonctionnelle, sociale et professionnelle des handicaps moteurs", ainsi que d'un service de stage agréé "pour la réadaptation fonctionnelle, sociale et professionnelle des handicaps moteurs".

A la demande du Conseil d'Etat, le fonctionnaire délégué a précisé que la réadaptation concernant les handicaps moteurs correspond à la "réadaptation motrice" visée à l'article 2, alinéa 2, quatrième tiret.

Pour ce qui concerne l'agrément spécifique en réadaptation fonctionnelle, sociale et professionnelle pour les handicaps moteurs, il est dès lors renvoyé en premier lieu à l'observation 1 faite ci-après au sujet de l'article 2. En considération de la suite qui sera donnée à cette observation, il conviendra également d'adapter l'article 1^{er}, § 2, alinéa 2.

Article 2

1. L'alinéa 1^{er} prévoit que le titre professionnel particulier ne peut être accordé que "pour la ou les catégorie(s) de handicaps relevant de la spécialité de base dans laquelle le demandeur est agréé". Il y est également question d'une "demande d'agréation" dans plus d'une catégorie.

Dans sa rédaction actuelle, cette disposition donne à penser que l'agréation concerne expressément le titre professionnel de médecin spécialiste en réadaptation fonctionnelle, sociale et professionnelle pour une ou plusieurs catégories précises de handicaps. Cela signifie qu'il existerait, dans ce cas, non pas un seul titre professionnel particulier, mais autant de titres professionnels que de catégories. Or, une telle interprétation n'est pas conforme à l'intention des auteurs du projet, telle qu'elle se dégage notamment du projet modifiant l'arrêté royal du 25 novembre 1991 précité (demande d'avis n° 32.354/3).

Le Conseil d'Etat se demande s'il ne faut pas lire l'article 2 en ce sens que le lien avec une certaine spécialité de base entraîne d'office la limitation de l'agrément du titre professionnel particulier en réadaptation fonctionnelle, sociale et professionnelle des handicapés, au type de réadaptation relevant de cette spécialité de base. Si cette interprétation est correcte, l'alinéa 1^{er} de l'article 2 pourrait être reformulé comme suit :

"L'agrément de la qualification particulière en réadaptation fonctionnelle, sociale et professionnelle des handicapés concerne exclusivement la catégorie de handicaps qui relève de la spécialité de base dans laquelle le demandeur est agréé. L'agrément peut néanmoins porter sur plus d'une catégorie, pour autant que le médecin concerné ait, pour chaque catégorie suivi une formation correspondant à une formation à temps plein d'au moins un an dans un ou plusieurs services de stage agréés conformément à l'article 5."

2. L'alinéa 2 contient la liste des catégories de handicaps.

Eu égard notamment à l'observation 1, il conviendrait, dans un souci de clarté, de définir la correspondance entre ces catégories et les spécialités de base.

Article 3

Les textes français et néerlandais de la phrase introductive ne concordent pas parfaitement sur le plan formel ("Pour rester agréé, le médecin ... doit"/"Om zijn erkenning als houder ... te behouden").

Article 4

1. Selon le fonctionnaire délégué, il y a lieu, au paragraphe 1^{er}, 1° et 2°, d'entendre par "service de réadaptation" un service de stage agréé conformément à l'article 5.

Il serait préférable de préciser le texte en ce sens.

2. Au paragraphe 2, mieux vaudrait remplacer les termes "à raison d'un candidat au maximum pour autant qu'il dispose d'un collaborateur attaché à temps plein ..." par les termes "à raison d'un candidat par collaborateur attaché à temps plein ...".

Article 5

Dans la phrase introductive, on écrira : "Pour être agréé comme service de stage en réadaptation fonctionnelle, sociale et professionnelle des handicapés, le service doit :".

Article 6

1.1. Au paragraphe 1^{er}, il est question de l'agrément requis pour porter deux titres professionnels soumis à des régimes antérieurs, à savoir l'agrément comme "médecin spécialiste en réadaptation en matière de reclassement social des handicapés", et l'agrément comme "médecin spécialiste porteur du titre professionnel particulier en réadaptation fonctionnelle et professionnelle des handicapés".

Le premier titre professionnel précité est manifestement celui visé dans l'arrêté royal du 6 mars 1968 fixant les modalités et conditions d'agrément des médecins-spécialistes en réadaptation en matière de reclassement social des handicapés (voir l'observation générale 3) susmentionné. Il est recommandé de se référer expressément à cet arrêté royal et non à "l'ancienne dénomination".

Le deuxième titre professionnel semble être celui visé à l'article 2, en vigueur, de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 ⁽⁵⁾. En l'espèce également, il serait préférable de viser expressément la disposition précitée.

⁽⁵⁾ Il faudrait dans ce cas écrire dans le texte néerlandais : "in de functionele en professionele revalidatie van gehandicapten".

1.2. Toujours selon le paragraphe 1^{er}, un médecin titulaire d'un des agréments visés dans cette disposition "bénéficie du maintien de son agrément à condition qu'il réponde aux conditions définies à l'article 3 du présent arrêté".

Selon les précisions fournies par le fonctionnaire délégué, cette disposition transitoire doit s'interpréter en ce sens que les titulaires de l'agrément requis pour porter un ancien titre professionnel sont agréés d'office comme titulaires du nouveau titre professionnel, et qu'ils peuvent continuer à porter ce nouveau titre professionnel s'ils remplissent les conditions définies à l'article 3 en question.

Il conviendrait de faire ressortir plus clairement cette intention.

1.3. Compte tenu des observations 1.1 et 1.2, mieux vaudrait rédiger comme suit le paragraphe 1^{er} :

"§ 1^{er}. Le médecin qui, au moment de l'entrée en vigueur du présent arrêté, est agréé comme médecin spécialiste en réadaptation en matière de reclassement social des handicapés, en application de l'arrêté royal du 6 mars 1968 fixant les modalités et conditions d'agrément des médecins-spécialistes en réadaptation en matière de reclassement social des handicapés, ou comme médecin spécialiste en réadaptation fonctionnelle et professionnelle des handicapés, au sens de l'article 2 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 établissant la liste des titres professionnels particuliers réservés aux praticiens de l'art médical, en ce compris l'art dentaire, tel qu'il s'énonçait avant sa modification par l'arrêté royal du ...⁽⁶⁾, se voit accorder d'office l'agrément requis pour porter le titre professionnel particulier visé dans le présent arrêté. Il conserve cet agrément pour autant qu'il réponde aux conditions définies à l'article 3 du présent arrêté."

2. Mieux vaudrait rédiger comme suit le paragraphe 2 :

⁽⁶⁾ Il s'agit du projet d'arrêté royal inscrit au rôle du Conseil d'Etat sous le numéro 32.354/3 (voir l'observation générale 1)

"Le médecin spécialiste qui, conformément au point 6 de l'annexe de l'arrêté royal du 20 décembre 1978 approuvant les critères de stage et de pratique de la réadaptation, en vue de l'agrément des médecins spécialistes en réadaptation en matière de reclassement social des handicapés, est agréé comme maître de stage par la commission d'agrément des médecins spécialistes, est autorisé à poursuivre l'exercice de cette fonction pour autant qu'il introduise une demande d'agrément comme maître de stage conformément à l'article 4 du présent arrêté, dans un délai d'un an à compter de l'entrée en vigueur du présent arrêté."

3. Dans la mesure où les arrêtés royaux des 6 mars 1968 et 20 décembre 1978 visés au paragraphe 3 seront déjà mentionnés dans les dispositions qui précèdent, il n'y a pas lieu d'en mentionner de nouveau l'intitulé complet dans la disposition examinée. On écrira par conséquent : "... conformément aux dispositions des arrêtés royaux des 6 mars 1968 et 20 décembre 1978 précités".

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren
Messieurs

W. DEROOVER,

eerste voorzitter,
premier président,

D. ALBRECHT,
P. LEMMENS,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

H. COUSY,
A. SPRUYT,

assessoren van de afdeling wetgeving,
assesseurs de la section de législation,

Mevrouw
Madame

F. LIEVENS,

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. LEMMENS.

Het verslag werd uitgebracht door de Mevr. R. THIELEMANS, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. L. VAN CALENBERGH, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. P. LEMMENS.

Le rapport a été présenté par Mme R. THIELEMANS, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. L. VAN CALENBERGH, référendaire adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE EERSTE VOORZITTER - LE
PREMIER PRÉSIDENT,

F. LIEVENS

W. DEROOVER